

**RAPORT Z CZYNNOSCI KONTROLNYCH**  
**NR 11/ 313,322,323/0194/14**  
 (nr woj./nr działania/ nr kolejny/rok)  
**PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013**

**R-01/167**

**ZNAK SPRAWY**

UM11-6921-UM1100152/11  
 DPROW-K.052.617.2014

**NR IDENTYFIKACYJNY**


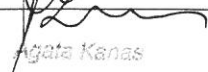

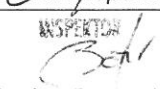
0 6 3 0 6 5 7 2 1

**I. DANE NA TEMAT KONTROLI (wg UM)**

Nazwa działania:	321 Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	Data otrzymania zlecenia	01-12-2014 dd/mm/rrrr
Nazwa operacji:	<b>Remont i przebudowa stacji uzdatniania wody Skórcz - Ryzowie</b>		
Rodzaj czynności kontrolnych:	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Wizytacja w miejscu <input checked="" type="checkbox"/></li> <li>2. Kontrola na miejscu w wyniku typowania <input type="checkbox"/></li> <li>3. Kontrola ex post w wyniku typowania <input type="checkbox"/></li> <li>4. Kontrola zadania w trakcie realizacji <input type="checkbox"/></li> <li>5. Kontrola uzupełniająca <input type="checkbox"/></li> <li>6. Wizytacja uzupełniająca <input type="checkbox"/></li> </ul>		
Czynności kontrolne dotyczą etapu:	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. obsługi Wniosku o przyznanie pomocy <input type="checkbox"/></li> <li>2. obsługi Wniosku o płatność <input checked="" type="checkbox"/></li> <li>3. ex-post <input type="checkbox"/></li> </ul>		
Przeprowadzający kontrolę	<b>Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego</b>		

**II. DANE PODMIOTU KONTROLOWANEGO**

1. Nazwa podmiotu kontrolowanego	<b>Gmina Miejska Skórcz</b>		
NIP	5 9 2 1 0 0 4 4 9 0	REGON	0 0 0 5 2 7 5 6 9
2. Adres zamieszkania/siedziby podmiotu kontrolowanego	Województwo	pomorskie	
	Powiat/gmina	starogardzki	Miejska Skórcz
	Miejscowość/kod	Skórcz	83-220
	Ulica/nr domu /lokalu/działki	Główna 40	
	Tel.	58 582 47 54	Fax 58 582 46 74
	E-mail	miasto@skorczy.pl	
3. Adres korespondencyjny (należy wypełnić w przypadku, gdy inny od powyższego)	Województwo	ND	
	Powiat/gmina	ND	ND
	Miejscowość/kod	ND	ND
	Ulica i nr domu/lokalu	ND	

Podpis podmiotu kontrolowanego	<p><b>BURMISTRZ</b></p>  <p><b>Janusz Mosecki</b></p>	Podpisy kontrolujących	 Agata Kanas
			STARSZY SPECJALISTA  Adam Szczepański
			INSPEKTOR  Regina Baranowska

**III. OSOBA UPOWAŻNIONA DO REPREZENTACJI (PEŁNOMOCNIK/OSOBA REPREZENTUJĄCA)**

1. Imię i Nazwisko	Janusz Kosecki	Stanowisko/funkcja	Burmistrz
--------------------	----------------	--------------------	-----------

Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i podlegają ochronie na podstawie przepisów tej ustawy (DzU z 2002 r., nr 101, poz. 926 ze zm.).

**IV. POWIADOMIENIE O CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH**

1. Powiadomienie o kontroli  TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Sposób powiadomienia		Data	Osoba powiadamiana	Osoba powiadamiająca
	Telefon	<input checked="" type="checkbox"/>			
	List polecony	<input type="checkbox"/>			
	Inne .....	<input type="checkbox"/>			
		2014.12.01	Janusz Kosecki	Agata Kanas	

**V. PRZEPROWADZENIE CZYNNOŚCI KONTROLNYCH**

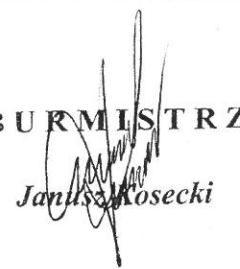
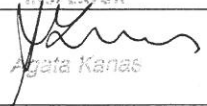
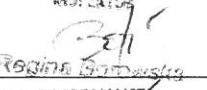
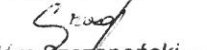
1. Kontrola została zrealizowana?  TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Jeśli NIE podać przyczynę: ND
---	-------------------------------

**VI. DANE OSOBOWE OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH**

1. Kontrolujący	Imię	Nazwisko	Nr upoważnienia i data jego wystawienia	
	Kierownik zespołu kontrolnego:	Agata	Kanas	DO-ZO.087.922.2014 z dnia 23.12.2013 r.
	Członek zespołu:	Adam	Szczepański	DO-ZO.087.925.2013 z dnia 23-12-2013 r.
	Członek zespołu	Regina	Borowska	DO-ZO.087.943.2014 z dnia 01-12-2014 r.
2. Podmiot kontrolowany	Imię	Nazwisko	Rodzaj i nr dokumentu tożsamości	
	Janusz	Kosecki	Dowód osobisty nr AII 347185	

**VII. UWAGI**

Uwagi kontrolujących: ND

Podpis podmiotu kontrolowanego	<b>BURMISTRZ</b>  Janusz Kosecki	Podpisy kontrolujących	INSPEKTOR  Agata Kanas
			INSPEKTOR  Regina Borowska
			STARSZY SPECJALISTA  Adam Szczepański

VIII. ZAŁĄCZNIKI DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH	
1.	Załącznik nr 1. Lista kontrolna do Raportu z czynności kontrolnych Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 - wizytacja w miejscu K-03/W/167.
2.	Załącznik nr 2. Zgodność lokalizacji operacji.
3.	Załącznik nr 3. Zgodność zestawienia rzeczowo-finansowego z zakresem realizacji operacji.
4.	Załącznik nr 4. Dokumentacja zdjęciowa
5.	
6.	
7.	




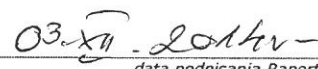
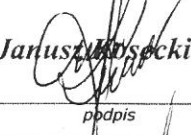
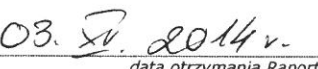

Czynności kontrolne przeprowadzone są na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. 2013, poz. 173) oraz w trybie określonym w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze. zm.).


Pouczenie:

zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze zm), Podmiot kontrolowany ma możliwość:

- przekazania jednostce kontrolującej podpisanego raportu w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania albo,
- zgłoszenia na piśmie zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w raporcie (zgłoszenia należy dokonać przed podpisaniem raportu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania) albo,
- mawiając podpisania raportu, złożyć w terminie 7 dni od dnia otrzymania raportu albo od dnia otrzymania stanowiska o nieuwzględnieniu w całości lub części zgłoszonych zastrzeżeń, pisemne wyjaśnienie tej odmowy.

Jeżeli jednostka kontrolująca nie otrzyma w terminie podpisanego raportu ani umotywowanych zastrzeżeń, uznaje się że podmiot kontrolowany odmówił podpisania raportu.

Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	2014-12-03 godz. 9:15		2014-12-03 godz. 14:00
	data i godzina rozpoczęcia czynności kontrolnych		data i godzina zakończenia czynności kontrolnych
Przerwy w wykonywaniu czynności kontrolnych	ND		
	okresy przerw w wykonywaniu czynności kontrolnych		
Data i miejsce sporządzenia Raportu	03/12/2014		Skórcz
	dd/mm/rrrr		Miejsce sporządzenia Raportu z czynności kontrolnych
Kontrolujący	Imię	Nazwisko	Podpis
	Agata	Kanas	INSPEKTOR  Agata Kanas
	Adam	Szczepański	STARSZY SPECJALISTA  Adam Szczepański
	Regina	Borowska	INSPEKTOR  Regina Borowska
Podmiot kontrolowany	 03.XII.2014r. data podpisania Raportu		BURMISTRZ  Janusz Hosiński pdpis
	 03. XII. 2014 r. data otrzymania Raportu		BURMISTRZ  Janusz Hosiński pdpis

Znak sprawy:	UM11-6921-UM1100152/11 DPROW-K.052.617.2014	K-03/W/167
 <b>LISTA KONTROLNA DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013 WIZYTACJA W MIEJSCU</b>		

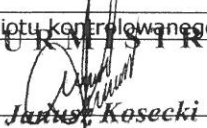
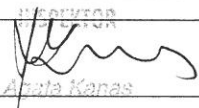
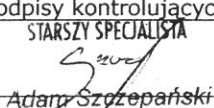
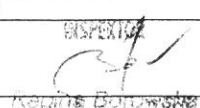
Nr Raportu z czynności kontrolnych 11/ 321/0194/14	Z dnia 2014-12-03
---	----------------------

Oś Działanie	Oś 3 321	Wniosek o płatność
-----------------	-------------	--------------------

Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			Uwagi kontrolujących
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND	
<b>I. WERYFIKACJA REALIZACJI OPERACJI.</b>							
1.	Zgodność lokalizacji operacji.	-		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zgodnie z załącznikiem 2
Zgodność zestawienia rzeczowo-finansowego z zakresem realizacji operacji.							
I. Koszty inwestycyjne.							
<b>A Remont i przebudowa stacji uzdatniania wody Skórcz – Ryzowie</b>							
1.	Roboty sanitarne	kpl	1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zgodnie z załącznikiem 3
2.	Roboty drogowe	kpl	1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zgodnie z załącznikiem 3
3.	Roboty budowlane	kpl	1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zgodnie z załącznikiem 3
4.	Roboty elektryczne	kpl	1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zgodnie z załącznikiem 3
II. Koszty ogólne.							
1.	Dokumentacja projektowo – kosztorysowa (projekt budowlany, kosztorysy inwestorskie, przedmiary robót, Specyfikacja Techniczna Wykonania i Odbioru Robót, Informacja dotycząca Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia)	kpl	1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zgodnie z załącznikiem 3
2.	Nadzór inwestorski	kpl	1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zgodnie z załącznikiem 3
3.	Kserokopie projektu technicznego dla oferentów	kpl	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Koszt niekwalifikowalny

**Uwagi kontrolujących:**

Przedmiot czynności kontrolnych obejmuje zakres operacji dwuetapowej

Podpis podmiotu kontrolowanego <b>BURMISTRZ</b>  Janusz Kosecki	WERYFIKATOR  Aneta Kanas	Podpisy kontrolujących STARSZY SPECJALISTA  Adam Szczępański	INSPEKTOR  Kinga Białowska
---	---	---	---

## Załącznik nr 2 - Zgodność lokalizacji operacji


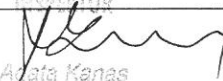
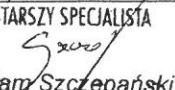
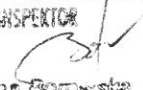
### Zgodność lokalizacji operacji wynikającej z:

§ 3 pkt. 3 umowy o przyznanie pomocy nr 00152-6921-UM1100152/11 z dnia 17.08.2011 r. wraz z późniejszymi zmianami; lokalizacja inwestycji:

woj. pomorskie, pow. starogardzki, Gm. Skórcz, 83-220 Skórcz, Skórcz, działka nr 184/1, 184/4, 190, 192, 193 obręb nr 0007.

### zweryfikowano na podstawie:

1. Projekt zamienny Wewnętrznej instalacji technologicznej w przebudowywanym budynku stacji uzdatniania wody oraz Wymiany wewnętrznej sieci wodociągowej łączącej ujęcia wody z hydrofornią
2. Projekt budowlany Remont i przebudowa stacji uzdatniania wody. Remont i przebudowa istniejącego budynku stacji uzdatniania wody, remont i przebudowa ogrodzenia, remont dojazdów oraz rozbiórka budynku gospodarczego
3. Projekt budowlany wykonawczy Remont i przebudowa stacji uzdatniania wody (wewnętrzna instalacja wodociągowa, wewnętrzna instalacja kanalizacyjna, wewnętrzna instalacja c.o., instalacja solarna, wymiana wewnętrznej sieci wodociągowej łączącej ujęcia wody z hydrofornią, wewnętrzna instalacja elektryczna wraz z wymianą zasilania elektrycznego studni głębinowych) – branża sanitarna i elektryczna
4. Projekt budowlany wykonawczy Remont i przebudowa stacji uzdatniania wody (wewnętrzna instalacja wodociągowa, wewnętrzna instalacja kanalizacyjna, wewnętrzna instalacja c.o., instalacja solarna, wymiana wewnętrznej sieci wodociągowej łączącej ujęcia wody z hydrofornią) – branża sanitarna
5. Projekt budowlany Przebudowa przyłącza wody oraz przebudowa elektroenergetycznego przyłącza kablowego niskiego napięcia
6. Decyzja nr AB.6740.14.2.2011 z dnia 25.02.2011 r. zatwierdzająca projekt budowlany i udzielająca pozwolenia na budowę
7. Zgłoszenie zamiaru budowy oraz wykonywania robót budowlanych nie objętych obowiązkiem uzyskania pozwolenia na budowę – dot. przebudowy przyłącza wodociągowego oraz przebudowy elektroenergetycznego przyłącza kablowego (kopia potwierdzona przez Starostwo powiatowe w Starogardzie Gdańskim).
8. Projekt zamienny - powykonawczy układu technologicznego Stacji Uzdatniania Wody Skórcz – Ryzowie

Podpis podmiotu kontrolowanego	<b>BURMISTRZ</b>  <b>Janusz Kosecki</b>	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	INSPEKTOR  Agata Kanas
			STARSZY SPECJALISTA  Adam Szczepański
			INSPEKTOR  Regina Borowska

9. Mapa inwentaryzacji powykonawczej

**Powyższe dokumenty stanowią Załącznik nr 4 dokumentacja zdjęciowa.**

10. Oględziny miejsca realizacji projektu - **Załącznik nr 4 dokumentacja zdjęciowa.**


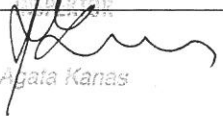

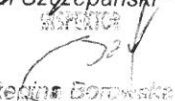
**Uwagi dodatkowe:**

1. W trakcie czynności kontrolnych stwierdzono wykonanie robót (tj. przebudowę przyłącza wodociągowego oraz przebudowę elektroenergetycznego przyłącza kablowego) na działce nr 184/3, która nie została wymieniona w ww. umowie o przyznanie pomocy wraz z późniejszymi zmianami, zgodnie ze zgłoszeniem zamiaru budowy z dnia 14.05.2013 r.. Jednakże zmiana lokalizacji jest naniesiona na Mapę inwentaryzacji powykonawczej, która została przekazana do Samorządu Województwa wraz z wnioskiem o płatność. Zgodnie z wyjaśnieniem Beneficjenta – **załącznik 2a.**

2. Zmiany wynikające z ww. projektów zamiennych zostały zakwalifikowane jako nieistotne odstępstwa od projektu budowlanego, tym samym nie wymagały zmiany pozwolenia na budowę, o czym Beneficjent poinformował Samorząd Województwa w piśmie nr BGK.7013.05.2013 z dnia 13.03.2014, które wpłynęło do SW w dniu 13.03.2013 r.

**Załączniki:**

**2a. Oświadczenie beneficjenta.**

Podpis podmiotu kontrolowanego	<b>BURMISTRZ</b>  <b>Janusz Absecki</b>	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	 Agata Kanas
			<b>STARSZY SPECJALISTA</b>  Adam Szczepański
			 Regina Borowska

BURMISTRZ  
Miasta Skórcz  
ul. Główna 40  
52-220 Skórcz

Zińczawik 2a

Skórcz, dnia 3 grudnia 2014 r.

## OŚWIADCZENIE

Burmistrz Miasta Skórcz oświadcza, iż z uwagi na odstąpienie przez właściciela działki 184/4 od ustaleń dotyczących wyrażenia zgody na lokalizację na jego działce sieci i rurociągów związanych z zadaniem „**Remont i przebudowa stacji uzdatniania wody Skórcz – Ryzowie**”, podjął decyzję o zmianie projektu technicznego dla zadania. Projekt pierwotnie zakładający remont sieci kablowej służącej zasilaniu energetycznemu studni głębinowych oraz wymianę rurociągów łączących odwierty z budynkiem (instalacje znajdowały się na działce nr 184/4) został zmieniony i w chwili obecnej w/w instalacje zostały poprowadzone nową trasą, poprzez działkę 184/3 stanowiącą własność Gminy Miejskiej Skórcz.

Powyższa zmiana dotycząca przebiegu sieci i rurociągów, zgłoszona i zaakceptowana przez Starostę Powiatu Starogardzkiego, nie spowodowała ani wydłużenia tras ani też zwiększenia kosztów ich wykonania.

Wszystkie dokonane zmiany zostały zamieszczone w dokumentacji powykonawczej sporządzonej po zakończeniu inwestycji i przedstawionej w Urzędzie Marszałkowskim.

BURMISTRZ

  
Janusz Kosecki



## Załącznik nr 3 - Zgodność zestawienia rzeczowo-finansowego z realizacją operacji

**Zgodność zestawienia rzeczowo-finansowego z realizacją operacji zweryfikowano na podstawie:**


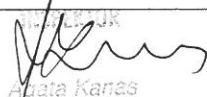

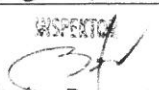
**I. Weryfikacji zakresu rzeczowego kosztów kwalifikowalnych wynikających z zestawienia rzeczowo - finansowego dokonano na podstawie oględzin miejsca realizacji operacji w oparciu o projekty budowlane wymienione w załączniku nr 2 niniejszego raportu z uwzględnieniem naniesionych zmian.**

**Oględziny miejsca realizacji operacji potwierdziły wykonanie zakresu rzeczowego w lokalizacjach i w ilościach zgodnych z ww. dokumentami.**

**II. Wykonanie zakresu rzeczowego, w tym pozostałych elementów niemożliwych do pełnego zweryfikowania w trakcie oględzin miejsca realizacji operacji, wynikających z dokumentów wymienionych pkt. I, zweryfikowano na podstawie:**

1. Umowa nr BGK.272.5.2013 z dnia 28.01.2013 r. wraz z harmonogramem rzeczowo-finansowym
2. Protokół końcowego odbioru robót
3. Dziennik budowy
4. Projekty budowlane wymienione w załączniku nr 2
5. Mapy inwentaryzacji powykonawczej
6. Protokół z pomiarów ochronnych
7. Protokół z dokonania kontroli i sprawdzenia przewodów dymowych
8. Protokół technicznego odbioru robót (montaż kolektorów słonecznych i instalacji ciepłej wody użytkowej, wykonanie próby ciśnieniowej)
9. Protokoły odbioru robót zanikających (2x)
10. Protokół odbioru pasa drogowego

**Powyższe dokumenty stanowią załącznik nr 4 dokumentacja zdjęciowa.**

Podpis podmiotu kontrolowanego	<b>BURMISTRZ</b>  <b>Janusz Kosecki</b>	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	 Agata Karas
			STARSZY SPECJALISTA  Adam Szczepański
			WSPENICZKA  Regina Baranowska



**Dodatkowa informacja do powyższych zapisów:**

**Prace w zakresie robót wykończeniowych oraz prace wykonane na dachu i elewacji budynku wykonano zgodnie z opisem i w lokalizacjach wskazanych w ww. projektach budowlanych. Powyższe zweryfikowano w trakcie oględzin miejsca realizacji operacji.**

**III. Koszty ogólne:**

**1. Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej zweryfikowano na podstawie:**

1. Umowa nr BGK-342/10/2010 o wykonanie prac projektowych z dnia 20.04.2010 r.
2. Protokół zdawczo-odbiorczy dnia 05.04.2011 r.

**2. Sprawowanie nadzoru inwestorskiego zweryfikowano na podstawie:**

1. Umowa nr BGK.272.6.2013 z dnia 08.02.2013 r. na wykonanie usługi wielobranżowego nadzoru inwestorskiego wraz z aneksem
2. Protokół końcowego odbioru robót
3. Wpisy do dziennika budowy


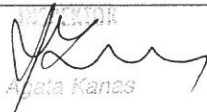

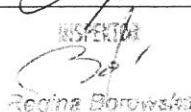
**3. Wykonanie kserokopii projektu technicznego dla oferentów zweryfikowano na podstawie:**

*Koszt niekwalifikowany operacji.*

**Powyższe dokumenty stanowią załącznik nr 4 dokumentacja zdjęciowa.**

**Pomiary zostały dokonane za pomocą następujących urządzeń pomiarowych**

- drogomierz GEO-FENNEL M 10
- taśma miernicza Stanley

Podpis podmiotu kontrolowanego	<b>BURMISTRZ</b>  <i>Janusz Kosecki</i>	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	 Agata Kanas
			STARSZY SPECJALISTA  Adam Szczepański
			INSPEKTOR  Regina Borowska